

## Краткое Руководство Пользователя

# EUROLIVE B1800HP/B1500HP

Высокопроизводительный активный сабвуфер мощностью 2200 Вт с 18"/15" динамиком TURBOSOUND и встроенным стерео кроссовером



## Важные инструкции по технике безопасности

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK!  
DO NOT OPEN!

**ATTENTION**  
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !  
NE PAS OUVRIR !



Выходы обозначенные символом проводят электрический ток достаточной величины, чтобы представлять риск поражения электрическим током.

Используйте только высококачественные профессиональные акустические кабели с разъемами 1/4 TS джек или разъемами с фиксатором. Другие работы по установке или модификации должны выполняться только квалифицированным персоналом.



Этот символ, где бы он ни был, предупреждает о наличии внутри корпуса не изолированного опасного напряжения, которого может быть достаточно, чтобы представлять риск поражения электрическим током.



Этот символ, где бы он ни был, предупреждает вас о важных инструкциях по эксплуатации и техническому обслуживанию в сопроводительной документации. Пожалуйста, прочтите инструкцию.



Внимание! Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте верхнюю крышку (или заднюю панель). Внутри устройства нет частей, обслуживаемых пользователем. Техническое обслуживание должно осуществляться только квалифицированным персоналом.



Внимание! Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя и влаги. Аппарат не должен подвергаться воздействию капель или брызг жидкостей и никакие предметы, наполненные жидкостью, например вазы, не должны устанавливаться на аппаратуру.



Внимание! Все сервисные указания предназначены для использования только квалифицированным персоналом. Для снижения риска поражения электрическим током не выполняйте ремонтных работ, не описанных в инструкции по эксплуатации. Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным персоналом.

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Учтите все предостережения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте это устройство вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы, которые производят тепло.

9. Не пренебрегайте защитными функциями поляризованной или заземленной вилки. Полярная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или дополнительный контакт заземления служат для Вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

10. Оберегайте кабель питания от случайного повреждения или защемления, особенно вблизи вилок, розеток и в точке, где он выходит из устройства.

11. Используйте только приспособления / принадлежности, указанные производителем.



12. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные изготовителем или которые продаются вместе с аппаратом. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении тележки, чтобы избежать травмы от опрокидывания.

13. Отключайте устройство во время грозы или когда он не используется в течение длительного периода времени.

14. Все сервисные работы должны выполняться квалифицированным персоналом. Ремонт требуется при повреждении устройства и в таких случаях, как повреждение шнура питания или вилки, попадание жидкости или посторонних предметов внутрь устройства, если устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не функционирует normally, или его уронили.

15. Устройство должно быть подключено к электросети через сетевую розетку с защитным заземлением.

16. Если сетевая вилка или приборный соединитель используется в качестве устройства отключения, устройства отключения должны быть легко доступными.



### ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ И ТОЧНОСТЬ ОПИСАНИЯ НЕ ГАРАНТИРУЕТСЯ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, И TURBOSOUND ЯВЛЯЮТСЯ ЧАСТЬЮ MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM).

ВСЕ ТОРГОВЫЕ МАРКИ ЯВЛЯЮТСЯ ИМУЩЕСТВОМ ИХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ. MUSIC GROUP НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, НАНЕСЕННЫЙ КОМУ-ЛИБО В РЕЗУЛЬТАТЕ ОПИСАНИЙ, ИЗОБРАЖЕНИЙ И ДАННЫХ ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. ЦВЕТА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ.

ПРОДУКЦИЯ КОМПАНИИ MUSIC GROUP ПРОДАЕТСЯ ТОЛЬКО У АВТОРИЗОВАННЫХ ДИЛЕРОВ. ДИСТРИБЬЮТОРЫ И ДИЛЕРЫ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ АГЕНТАМИ MUSIC GROUP И НЕ ИМЕЮТ ПРАВА СВЯЗЫВАТЬ MUSIC GROUP ЯВНЫМИ ИЛИ КОСВЕННЫМИ ПРАВОВЫМИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ. НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ЗАЩИЩЕНА АВТОРСКИМ ПРАВОМ. ЛЮБАЯ ЧАСТЬ ДАННОГО РУКОВОДСТВА НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНА ИЛИ ПЕРЕДАНА В ЛЮБОЙ ФОРМЕ И ЛЮБЫМИ СРЕДСТВАМИ, ЭЛЕКТРОННЫМИ ИЛИ МЕХАНИЧЕСКИМИ, ВКЛЮЧАЯ ФОТОКОПИРОВАНИЕ И ЗАПИСЬ ЛЮБОГО ВИДА, ДЛЯ ЛЮБЫХ ЦЕЛЕЙ, БЕЗ ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ MUSIC GROUP IP LTD.

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

© 2015 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,  
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

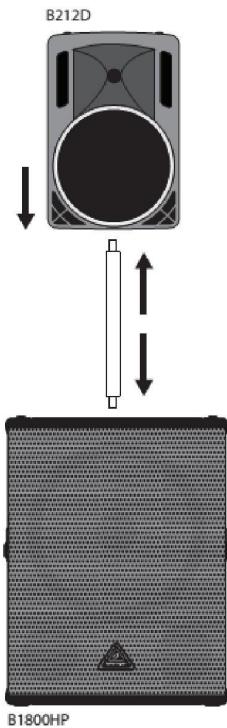
### Ограниченнная гарантия

Для ознакомления со сроками и условиями, и дополнительной информации о гарантии, предоставляемой компанией MUSIC Group гарантии, пожалуйста, см. полную информацию в Интернете по адресу: [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty)

## EUROLIVE B1800HP/B1500HP Подключение

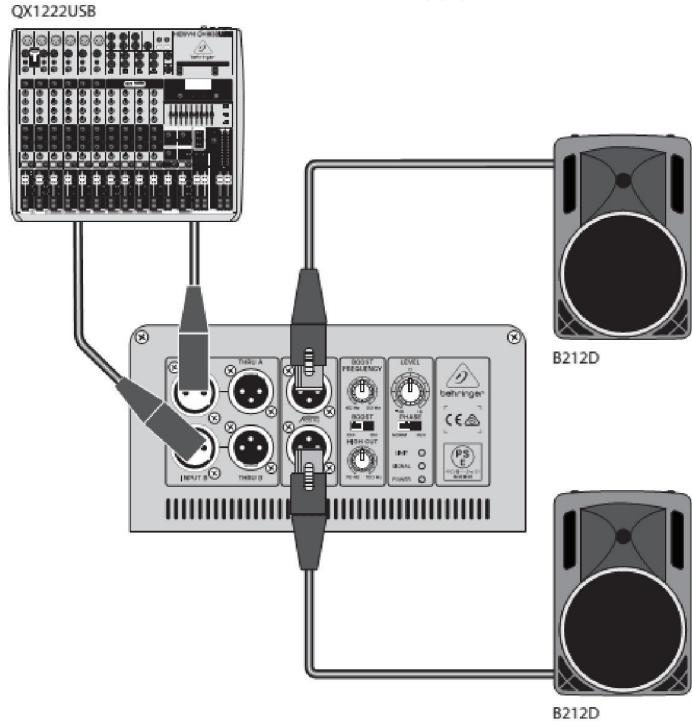
### Шаг 1: Подключение

Установка сателлита

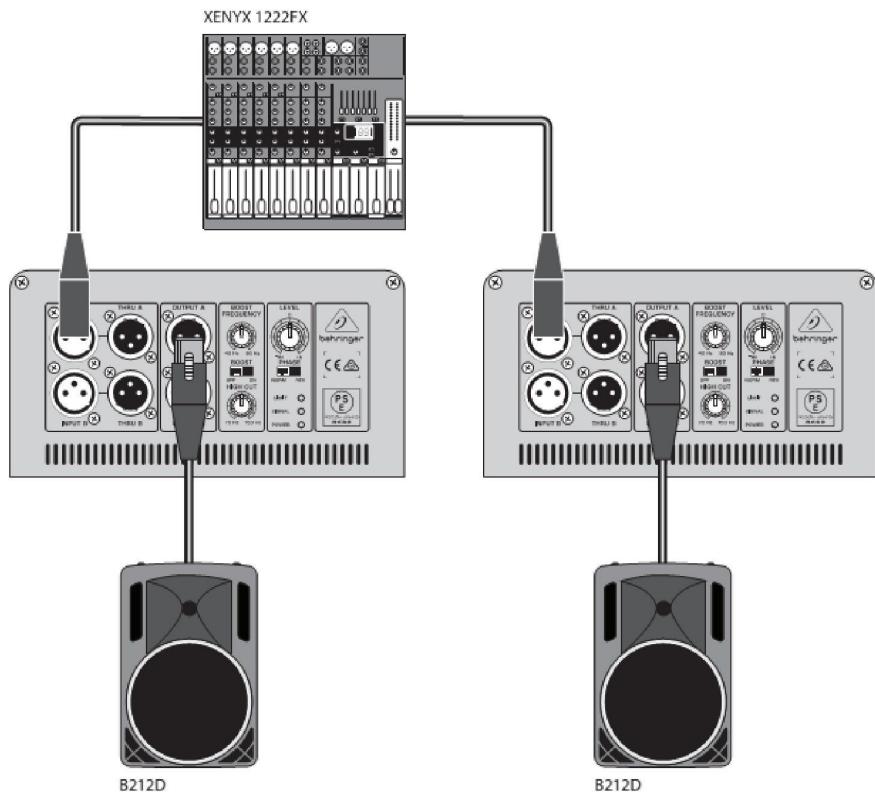


QX1222USB

Моно: сабвуфер и активные сателлиты

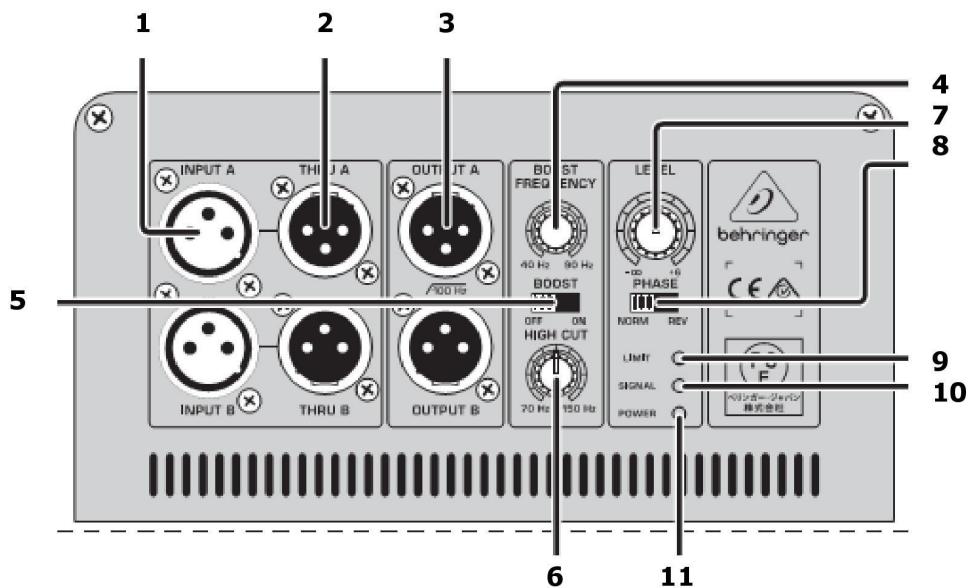


Стерео: сабвуферы и активные сателлиты

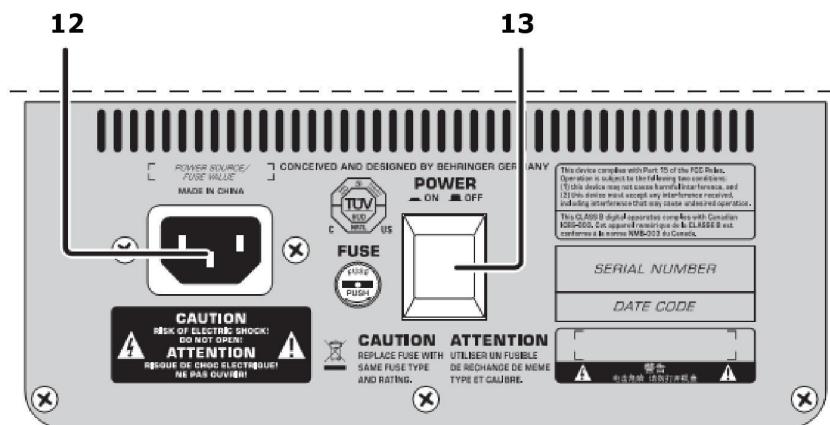


## EUROLIVE B1800HP/B1500HP Управление

### Шаг 2: Управление



- INPUT** входные разъемы принимают аудио сигналы через симметричные кабели с разъемами XLR «папа».
- THRU** выходные разъемы, пропускающие аудио сигналы без изменений.
- OUTPUT** выходные разъемы XLR пропускающие аудио сигналы после кроссовера.  
Каждый сигнал обрабатывается фильтром высоких частот 100 Гц для использования с СЧ/ВЧ сателлитами.
- BOOST FREQUENCY** регулятор усиления частоты, диапазон регулировок 40 ~ 90 Гц.
- BOOST** переключатель добавляет +10 dB усиления на частоте установленной с помощью регулятора.
- HIGH CUT** регулятор контролирует верхнюю границу частоты для усилителя сабвуфера.  
Этот регулятор не влияет на сигналы выходов THRU A/B и OUTPUT A/B.
- LEVEL** регулятор усиления входного сигнала
- PHASE NORM/REV** переключатель изменяет фазу выходного сигнала для компенсации временных сдвигов частот между сабвуфером и сателлитами.
- LIMIT** LED индикатор перегрузки усилителя
- SIGNAL** LED индикатор присутствия входного сигнала на разъемах INPUT
- POWER** LED индикатор включения питания усилителя сабвуфера.
- Гнездо для подключения прилагаемого кабеля питания.
- Кнопка включения/отключения питания усилителя сабвуфера.



## EUROLIVE B1800HP/B1500HP Управление

### Шаг 3: Начало работы

**1**

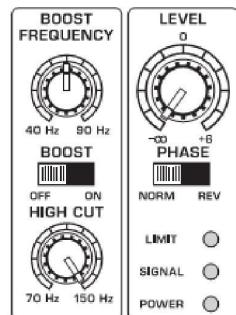
Расположите громкоговорители в необходимых местах.

**2**

Сделайте все необходимые подключения. Пока НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ питание.

**3**

Установите регуляторы, как показано: регулятор LEVEL полностью против часовой стрелки, ручка HIGH CUT полностью по часовой стрелке, регулятор BOOST FREQUENCY по центру, переключатель BOOST установлен в положение OFF, и переключатель фазы в положение NORM.

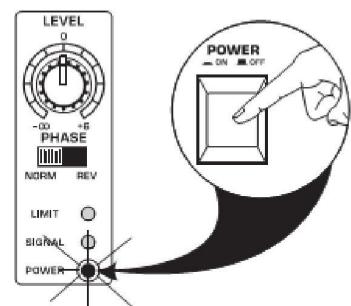


**4**

Включите источники аудио сигнала.

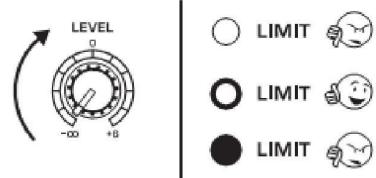
**5**

Включите усилитель сабвуфера, нажав кнопку питания.  
Индикатор POWER должен светиться.



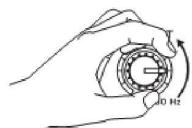
**6**

При воспроизведении аудио сигнала, регулятором LEVEL установите необходимый уровень громкости. Если индикатор LIMIT мигает постоянно, поверните регулятор LEVEL против часовой стрелки, чтобы индикатор LIMIT загорался только время от времени.



**7**

Медленно вращайте регулятор HIGH CUT против часовой стрелки до тех пор, пока не найдете лучший звуковой баланс между сабвуфером и сателлитами.



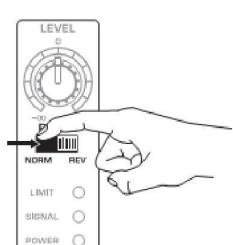
**8**

Для дальнейшего формирования звука, установите переключатель BOOST в положение ON. Поворачивайте регулятор BOOST FREQUENCY до тех пор, пока не найдете подходящую частоту.



**9**

Для компенсации возможного подавления фаз между сабвуфером и другими громкоговорителями в вашей системе, установите переключатель фазы из положения NORM в положение REV. Определите положение, которое обеспечивает лучшее звучащий результат.



## Технические характеристики

	B1800HP	B1500HP
<b>Усилитель</b>		
Максимальная выходная мощность	2200 Вт*	
Тип	Класс D	
<b>Аудио входы</b>		
Вход A/B	XLR, серво-балансный	
Чувствительность	+4 дБи @ 0 дБ (положение в центре) для полной номинальной мощности	
Максимальный входной уровень	10В RMS (+22 дБУ)	
Входной импеданс	10 кОм небалансный, 20 кОм балансный	
<b>Аудио выходы</b>		
Thru A/B	XLR, серво-балансный	
Output A/B	XLR, серво-балансный	
Фильтр ВЧ	100 Гц, Баттерворт, крутизна 18 дБ	
<b>Регуляторы</b>		
Level	-∞ до +6 дБ	
Boost frequency	40 Гц – 90 Гц, Q=1, +10 дБ	
Boost	переключатель	
High cut	70 – 150 Гц, Баттерворт, крутизна 24 дБ	
Phase	0° или 180° переключатель переворота фазы	
<b>Данные системы</b>		
Диапазон частот	32 Гц – 200 Гц (-10 дБ)	
Частотная характеристика	40 Гц – 150 Гц (+/- 3 дБ)	45 Гц – 150 Гц (+/- 3 дБ)
Отношение сигнал/шум (20 Гц – 20 кГц)	>100 дБ (A-взвешенный)	
Уровень звукового давления (половина пространства)	макс. 129 дБ @ 1 м	макс. 128 дБ @ 1 м
НЧ - динамик	18"	15"
Лимитер	VCA Клип лимитер	
<b>Индикаторы</b>		
Signal LED	Желтый	
Limit LED	Красный	
Power LED	Янтарный	
<b>Защита от замыкания</b>		
Защита усилителя	Короткое замыкание, обрыв, термическая защита	
Защита от перегрузки	Приглушение при включении / отключении питания, постоянный ток	
<b>Параметры питания / Предохранитель</b>		
Европа	220-240В, 50/60 Гц (T 6,3A H 250В)	
Потребляемая мощность @ 1/8 номинальной мощности	130 Вт	
Подключение к сети	Стандартная вилка IEC	
<b>Физические параметры</b>		
Габариты (В x Ш x Г)	692 x 547 x 552 мм	605 x 465 x 530 мм
Вес	54 кг	42 кг

\* зависит от лимитеров и схем защиты динамика

## Другая важная информация

**1. Регистрация на сайте.** Пожалуйста, зарегистрируйте Ваше новое оборудование MUSIC Group сразу после покупки, посетив сайт behringer.com. Для регистрации покупки, используется наша простая форма, которая помогает нам обрабатывать ваши претензии по ремонту более быстро и эффективно. Кроме того, прочтите условия нашей гарантии, если это применимо.

**2. Неисправность.** Если в вашем регионе нет официального дилера MUSIC Group, вы можете связаться с авторизированным исполнителем MUSIC Group для вашей страны, которые перечислены в разделе "Support" на сайте behringer.com. Если вашей страны нет в списке, пожалуйста, проверьте, не может ли ваша проблема быть решена с помощью нашей он-лайн поддержки, которая также может быть найдена в разделе "Support" на сайте behringer.com. В качестве альтернативы, пожалуйста, отправьте он-лайн гарантийный иск в behringer.com, прежде чем возвращать продукт.

**3. Подключение питания.** Перед подключением устройства к розетке, пожалуйста, убедитесь, что вы используете правильное сетевое напряжение для конкретной модели. Неисправные предохранители должны быть заменены предохранителями того же типа и номинала без исключения.

### ФЕДЕРАЛЬНАЯ КОМИССИЯ СВЯЗИ Информация о соответствии требованиям



Ответственный за партию: **MUSIC Group Services NV Inc.**

Адрес: **5270 Procyon Street  
Las Vegas, NV 89118  
USA**

Телефон: **+1 702 800 8290**

#### EUROLIVE B1800HP/B1500HP

соответствует правилам FCC, как упоминалось в следующем пункте:

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А, согласно части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческой среде. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, если не установлено и не используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилой зоне может вызвать вредные помехи, в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

Этот передатчик не должен быть расположен совместно или работать в сочетании с любой другой антенной или передатчиком.

Это оборудование соответствует Части 15 Правил FCC. Операция является предметом следующих двух условий:

- (1) Это устройство не может вызывать вредные помехи, и
- (2) Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

#### Внимание!

Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией данного оборудования. Такие изменения могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования.

FCC RF Утверждение Федеральной комиссии о радиационном облучении:

1. Этот передатчик не должен быть расположен совместно или работать в сочетании с любой другой антенной или передатчиком.

2. Это оборудование соответствует пределам радиационного воздействия FCC RF, установленным для неконтролируемой среды. Это оборудование должно быть установлено и работать на расстоянии не менее 20 сантиметров между радиатором и вашим телом.



Этот продукт соответствует требованиям директивы / EC 1999/5.

Настоящим, компания MUSIC Group заявляет, что это устройство радио локальной сети соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5 / EC.